

SZOLNOK-DOBOKA

Megjelen minden csütörtökön.	Felelős szerkesztő:	Hirdetési árak egész oldal 48 K.
Szerkesztőség a Posta-utca 32. szám alatt van.	Dr. Br. HORVÁTH EMIL.	Hivatalos hirdetések árszabály szerint.
Szerkesztőségi óra minden hétköznapon d. u. 2—3.		Előfizetési ár: egész évre 10 K.
		Néptanítóknak, lelkészeknek és körjegyzőknek 8 kor.

Egy alapítvány sorsa.

— A „Kovács alapítvány” ezimen hagyományozott óvoda-építés alkalmából a közönség tájékoztatására közli alulírt. —

Köztudomásu hogy néhai Kovács Samu dési ev. ref. lelkész, kinek hátrahagyott végrendelete a dési kir. törvényszék által 1893. szeptember hó 25-én 6623—1893. polg. sz. alatt szabályszerűen kihirdettetett, összes vagyontát közczélra hagyta.

De, mert a törvényes örökösök egy része, sőt a jogászok némelyike is: a végrendelet VII. és VIII-ik pontjait illetőleg eltérő nézettel voltak, én, mint végrendeleti fővégrehajtó, kénytelen voltam a végrendeletet teljes szövegében közzétenni a Szolnok-Doboka című helyi hivatalos lap 1896. évi 21. számában, hogy a nagyközönség is tájékoztatva legyen az őt érdeklő „közokmány” intézkedéseiről.

E kényszerhelyzet parancsolja most is, midőn a „Kovács alapítvány” czimmal hagyományozott óvoda felépítéséről van szó, hogy a végrendelet vonatkozó szakaszait szószerint idézve jelenben, mint kétszeresen is őre a néhai hagyományozó végakarataának: tiltakozzam Dés városa t. Tanácsának — jöllehet — törvényes formákban tett, de ez ügyben úgy a kegyeletet, mint a közérdeket mellőző intézkedéseivel szemben.

Néhai Kovács Samu végrendelete VII-ik szakaszában szószerint a következőleg hagyakozik: „Dés városban a Posta-utczában lévő házamat és telkemet „Kovács alapítvány” czim alatt hagyom Dés városának egy óvoda helyiségül, de a meny nyiben az épület nem felelne meg egy kisdé-óvoda igényeinek, annak átalakítása vagy megépítése a város kötelessége lesz;” — azonban tett végintézkedéseim kielégítése, az egyszerű temetés költségei, az összes örökösödési és állami illeték, valamint minden felmerülhető kiadások, illetékek leszámítása és kiegyenlítése után a fennmaradó érték tőkésítve Dés városa pénztárába elhelyeztetve, annak kamatja adassék a tanító vagy tanítónő fizetésére; azonban ezen értékből, illetve összegből vétessék ki 150 azaz százötven forint azon célra, hogy a városi köztemetőkről szóló szabályrendelet 15. §-a értelmében annak kamatjából néhai szülőim és családom sirja gondoztassék.

IX-ik szakaszában pedig így hagyakozik: „Ezen végrendeletem végrehajtására felkérem első sorban Budai Elek tanító urat, továbbá felkérem segédkezésre Dés város polgármesterét és az ev. ref.

iskolaigazgatót, ismételve kérve őket, hogy legyenek e végrendeletem szigorú és pontos végrehajtói és őrködjének arra, hogy az előadott végakaratom mindenekben megtartassék.

Kijelentem még azt is, hogy ha Dés városa nem lenne hajlandó ezen végrendelet reá vonatkozó részét elfogadni, azt átruházom a deési ev. református egyházközsége azon kijelentéssel, hogy ekkor a posta-uton ház és telek is átme gy utóbbi tulajdonába a hozzákötött előnyökkel.”

A végrendelet idéztem VII-ik szakasza értelmében, ha Dés városa elvállalta az alapítvány kezelését, mint a ki annak nem személyében örököse, hanem csak kezelője, az óvoda helyiségül hagyott házastelket sem el nem adhatja, sem el nem cserélheti, hanem arra a helyre és saját költségén köteles felépíteni a „Kovács alapítvány” ezimen nevezett óvodát. Az óvodai személyzet pedig az ezen telekkel járó és Dés városa pénztárába elhelyeztetni rendelt és már el is helyezett számottevő alaphól fog fizettetni.

Ha pedig Dés városa: az örökhagyó rendelkezéseit nem hajlandó teljesíteni, úgy a telek, mint az azzal járó óvodai személyzet fizetésére hagyott alaptőke, a IX-ik szakasz rendelkezése szerint: a dési ev. református egyházközség tulajdonába me gy át, mint megnevezett utóörökösnek.

S daczára ezen félremagyarázhatlan intézkedésekkel szemben a városi tanács: miért, miért nem, a végrendeleti végrehajtók megkérdezése nélkül, egy — a saját tulajdonát képező, másként igen értékes, — de minden tekintetben alkalmatlan helyre javasolja áthelyezni a „Kovács alapítvány” óvodát.

Az ellen, hogy a város előljárósága hol építkezzék, ha a város közönsége és az ellenőrzésre hivatott közegek elnézik: nem szólhatunk; de, hogy a „Kovács alapítvány” czim alatt építeni hagyott óvoda másutt nem épülhet, mint a hol a hagyományozó rendelte: az bizonyos; annál is inkább nem, mivel néhai hagyományával a saját szerezte helyet is megörökíteni rendelte. S mert szent a végrendelező nemes akarata, s kegyeletes érzet is kell, hogy legyen az ilyen végrendeletek betartásánál: a város vagy a hagyományozott telekre épít, vagy át fog ruháztatni a dési ref. egyházközsége, mint utóörökösre.

És most lássuk: hová is óhajtaná helyezni, illetve építeni a város a kérdéses óvodát?

Állítólag a Bánffy-utca és Posta-utca sarkára a kórházzal szembe, a Szajka-patak partján fekvő kis szegletre.

Szinte hihetetlen. Hisz minden körülmény ellene mond és egyetlen egy sem mellette. Az mindegy. „Tulhaladott álláspont.” A miniszter is jóváhagyta. De hisz a miniszter sohasem látta, sem nem ismeri a körülményeket. „Ja! ez már befejezett dolog.”

Lám, lám, mily könnyedén rendelkeznek egy-egy egész életen át fáradságosan szerzett és

azon tudatban elhalt egyén szerzeményével, hogy az, az ő akarata szerint fog érvényesülni.

Az ily eljárás még egyes emberek részéről sem volna helyes, nem hogy egy város közönségétől.

Nem jó példaadás! Annyival is inkább nem, mivel az óvodai célra éppen nem alkalmas hely, mert: a legelénkebb forgalmu utcák sarkán esik; emiatt zajos, lármás hely, ez pedig az óvodai foglalkozást nemcsak zavarja, de teljesen meggátolja. A négy utcából összecsoportosuló és innen szétoszló kisdedekre nézve (kocsiközlekedés által) életveszélyes. Levegője a járt utcák miatt poros; a lefolyó patak (Szajka patak) bűzhödt vize miatt fertőzött és ez annál károsabb hatásu lehet a zsenge szervezetű kisdedekre nézve, mivel az óvodai foglalkozás a nyári legforróbb (július és augusztus) hónapokban is tart, s így vagy a patak bűze, vagy az utca pora és zaja miatt a kisdedeket a nyári nagy hőségben is a tanteremben kellene foglalkoztatni. Ezen körülmények pedig nemcsak az általános közegészségügyi, hanem az általános paedagógiai elvekkel is ellentétben állanak.

A mi pedig magát az óvodai tervet illeti, az sem felel meg a vallás és közokt. min. által kiadott „kisdé-óvodai építkezési tervek” követelményeinek, mert:

1. Az utcától nem választhatja el egy „leg-alább 5 méter szélességű előkert,” már pedig, ha ez megkövetelhető rendes körülmények között, úgy éppen ezen utcában elengedhetetlen feltétel, a már fenntebb említett okokból.

2. Az idézett szabályzat előírja, hogy a játszóterem és munkaterem a napos oldalon legyen. A szóban levő óvoda terve szerint az említett termek egyikét csupán reggel 8 óra előtt fogja érni a nap, a másikat téli időben egyáltalán nem érheti nap, a nyári hónapokban pedig csak d. u. 3 órától kezdve.

3. A szükséghelynek zárt folyosóról kellene előírás szerint összeköttetésben lennie. Ez esetben zárt folyosó nincs is tervezve, az említett hely pedig a teleknek az épülettől legtávolabbi pontján van kijelölve.

4. A játszó és munkatermek derékszögű négyszög alakkal kell birjanak. Említett tervben sem az egyik, sem a másik terem nem derékszögű négyszög-alaku, de sőt az egyik ötszög-alaku.

A fentiekből látható, hogy ezen cseretelek kevésbbé volna alkalmas óvodai célokra, mint az, melyet a hagyományozó adott, továbbá kitűnik az is, hogy az épületterv s így az épület helyisége is kifogás alá esik.

Valóban csodálatos, hogyan lehetett ezen telekcsere t s a rajta tervezett óvodai épületet a legfelsőbb helyen is jóváhagyatni. Hát nincs Dés városának szervezett iskolaszéke, avagy óvodai bizottsága, tisztí főorvosa, a melyeknek, illetve a kiknek, ha valamikor lehet, akkor most volt igazán feladatuk, midőn egy iskolai vagy óvodai

TÁRCZA.

Falusi regény.

— Irta: VERNER LÁSZLÓ. —

Mondhatom: érdekes témát választottam. A mit utólréhetetlen bájjal énekelt Petrarca s ami Ádámot poétává avatta a paradicsomban: a szerelmet.

Ez az örök emberi érzelem inspirálta évtizedek óta a poétákat s hiába magyarázza meg Schopenhauer ezt a csodálatos érzést metafizikailag: a tudományos kutatók szívét is megkeresi a tüneményes kobold.

Schopenhauerre csak a szenzitiv, idegrok-kant századvégi emberek néznek csodálattal, de a kik már eljutottak az emlékkönyvbe való verselgetés koraig, azok sokkal inkább kíváncsiak a poéták beszédére. Ezek a jóhiszemű fiúk a jövő nyárspolgárok sokat ígérő hajtásai. Ők Vörösmartyra esküdnek, a ki így énekel:

A néma szeretet
Szűz, mint a lélek, melynek a
Nyelv még nem vethetett!

Vagy Petit-Sanut, a kinek a szeretetről való szentenciája oly nemes és emelkedő. „A szeretet véglet — a ki kevésbé szeret, már nem szeret”. Eötvös József, aki ezt mondja: Szeressetek! E nagy világon csak egy van, ami valóban boldogít: szívetek! Vagy a nagy britt gigász Shakespeaire aki így gunyol:

„Szótlan együgyűség: Szeretet.
Sokat mond nekem, noha keveset.” Vagy szent Ciprián, a ki nem kevesebbet mond, mint ezt: „A ki keveset szeret, keveset imádkozik s sokat imádkozik, a ki sokat szeret.”

Vagy — — —
Ejh! . . . de mikor a közönség nem szereti a szentenciákat. Jobb bizony, ha magam is inkább egy történetet mondok annak a feltűnésére, hogy mi az a szerelem?
. . . Ime a történet róla.

I.

Hónapos szoba szürke szegénységében munkát irt Csikós Sándor. A szegénység nagyon gyámultalan. Sándor is tapasztalta, hogy noha az önkritika minden tekintetben meg volt elégedve a szocializmus veszedelmével, ezzel a készülő művel, nem bizott sikerében. Megmutatta művét néhány elismert írónak, a kik nagy magasztalással ítélték a könyvről és előre is tudományos nyereségnek mondták, ha e könyv megjelenik. De minő szatyra! A kinek lelke a szocializmus veszedelmeért égett, annak — éhínséggel kellett küzdeni. A nyomor nem engedte dolgozni s talán az égi nemtó emelte föl az erkölcsi el-elfásulás előtt azzal, hogy nyomorának legsötétebb napjai egyikén nevelői állást kapott Méhfalván, egy régi gentry családban.

Egészen bizonyosra lehetett venni, hogy nem valami örömmel fogadta el a nyomorból kivezető angyal kezét, de nem tehetett okosabbat. A szocializmus veszedelmének iveit abban a tudatban csomagolta össze, hogy ennek egyelőre békét

hagy és néhány zabolátlan, parlagi lélek nyesegetéséhez fog.

Nyárfasugós és a falunak tde levegője fogadta. A fővárosban összezsugorodott tudója duzzadni kezdett. A kiehezett emberek rettenetesen fog a jó házikoszt: Csikós Sándor filozofteri formája kezdett áthasonulni a vidéki jól táplált gavallérok formájáig.

Hanem egy gondolat mindig bántotta: a szocializmus veszedelme. A fák a háta mögött sötétedő erdőben barangolva, mindig zsbongó eszméi foglalták el.

Érezte, hogy lelkéhez van tapadva a rögeszme. Lehet, hogy beleőrül, ha sokáig a gondlattal vesződik, de érezte, hogy neki meg kell írnia a szocializmus veszedelmét tudományos alapon.

Idők folyamán azonban ez az erős fogadás, az a jó feltétel kezdett nagyon lenézett, nagyon tizedrangu kívánság lenni. A filozopter szívében, agyában, sőt testében is sajátos változások estek. Szíve sebesebben vert, agyában titkos és édes gondolatok hullámozottak, arcját pedig előntötte az epedő szerelem sápadtsága, az a „legérdekesebb szín,” mely a hajlékony női szívet rabbá szokta ejteni.

A falusi levegő fölöttébb kedvez a romantizizmusnak. Még egy filozopter kialudt kráteréből is vulkánt csinál. Valóban poéták, meg kellene tagadnotok a szerelem létezését, ha falu nem lenne.

És aki történetemet ilyen válságos fordulat elé viszi, az Márta a ház tündére. Ő volt az, aki Csikós Sándor megérkezése után nyomban elhagyta

épület czélszerű elhelyezésére nézve kellett véleményes javaslatot tenni.

Valóban megmagyarázhatlan, hogy kiknek a kezdeményezésére történnek az ily dolgok!

Különben, hogy a fentiekben igazat mondtam-e? ítélje meg az azt olvasó mélyen tisztelt közönség.

Dés, 1905 május 8.

Budai Elek

ev. ref. fiúiskolai igazgató-tanító,
mint végrendeleti végrehajtó.

Sziniügyünk rendezése.

Köztudomású tény, hogy Dés város a kerületi rendszernek pár év előtt történt szervezése óta az ugynevezett I-ső erdélyrészi szinikerület kötelékébe soroztatott be, amely szervezetben Torda, Nagyszeben, Székelyudvarhely, Marosvásárhely, Déva, Gyulafehérvár és Zilah városok lettek fölvéve.

Köztudomású tény az is — s talán elsősorban érdekel minket — hogy a kerületi rendszer iránt annak kezdete óta bizonyos és a tapasztalatok által következetesen indokolt ellenszenv észlelhető a színház és színészet iránt érdeklődő közönség körében, azonban szolgáljon vigasztalásul, hogy ez az ellenszenv és idegenkedés városunk részéről nem páratlanul álló tünet, mert hasonló jelenséggel — talán az egy Marosvásárhely város kivételével — az összes érdekelt városok illetékes tényezőinél találkozunk.

Ezen idegenkedés okát azonban helyesen csakis a kerületi szervezet kísérleti és ideiglenes jellegére vezethetni vissza, amelynek egységes és zavartalan ügymenetét biztosítani annyiféle és sokszor ellentétes érdekek mellett valóban nem könnyű föladat.

A helyi sajtóban is fölhangzott a „Los von Rom“ ... vagyis szakítás a kerülettel! Nem is csodálkozunk azon, ha Dés város kiváló műérzékkel megáldott műpártoló és elkényeztetett közönsége nem egy könnyen tudja feledni az önálló és független szinikezelés aranykorát, a midőn egy Makó-avagy Tiszai-féle kitűnően szervezett hatalmas társulat, avagy a kolozsvári színház művészi csapata mozgott falai között Thália deszkáin, sőt országos hírv művészi nagyságok gyakori vendégszereplésével elsőrangú műelőadásokban volt része.

Azonban ma már lényegesen megváltoztak a körülmények, amennyiben a kerületi szervezés országos jellegűvé tétetett és az elsőrangú szin-társulatok igazgatói a kerületi rendszeren kívül álló nagyvárosokba (Szeged, Kolozsvár, Nagyvárad, Arad) és a kerületekben helyezkednek el és a kerületen kívül rekedt városok már csak a terület kategóriájába esnek s kénytelenek megelégedni kisebb és kevésbé jól szervezett szintársulatokkal.

Szakyszerű felvilágosítás útján közvetlen forrásból tudjuk, hogy újabb rendszer szerint és ez elvégre helyes is, mert általános közóhaj volt a vándortruppok és ripacstársulatok megrendszabá-

lyozása, a belügyi kormány mindössze 30 concessiot ad ki és pedig kerületi, illetve területi érvennyel, a concessio szövegébe befoglalván a működésre jogosító területet is.

Ebből a 30 engedményből 20 kerületi és 10 területi jellegű. Elsőtől harmadrangu társulatok kapják a kerületi, azon alul a területi engedményeket, így tehát a kerületi szervezetten kívül álló városoknak egyáltalán nincs mibe válogatniok.

Az a felvetett eszme, hogy Désen a kolozsvári szintársulattal fiókavadot tartsanak: igen sok okból kivihetetlen.

Tehát míg egyfelől a kerületi szervezetből való kiválás és az ismét önálló kezelés tetszetős ideáját könnyűszerrrel és szívesen fölvetjük: addig a meglevő és mellőzni kívánt rendszer helyett jobbat beállítani ez időszert képesek nem vagyunk.

De nem is a kerületi rendszerben van a hiba, s viszont az is csak részleges sérelem, hogy valamelyike az érdekelt városoknak a többi fölött jogosulatlan túlsúlyra jut, hanem a szervezetet magát kell az eddigieknél hatályosabb és energikusabb szabályokkal összefaragni és átalakítani úgy, hogy a szervezeti szerződésben lefektetett alapelvek szükség esetén mindenik érdekelt féllel szemben kellő szigorral és jogbiztonság sérelme nélkül végre is hajtassanak!

Igy aztán ki lesz zárva az, hogy az érdekelt városok közül esetleg épen az gyakoroljon fölényt a többiek fölött, a mely a magyar színészetnek általában a legkevesebb áldozatot hozta, sőt a szorosan vett helyi támogatás mértéke is alig felel meg a kívánalmaknak. Ki lesz zárva, hogy gyengén szervezett erőltet társulatok közepesen alul álló tehetségekkel, két-három zenészszel és egy rossz zongorával, gyenge repertoíreval robotolják le a sziniévadot az egyes városokban, és hogy a kerületnek az a városa, a melyben az idényt a szokásos virágvasárnapi „színész vásár“ épen közepén metszi ketté: műelőzet helyett az össze nem tanult és sokszor hézagoss társulat próbálkozásaiiban, s az ezáltal okozott bosszúságban részesedjék. Meg kell adni az általános szervezeti szerződés keretein kívül is a helyi autonóm bizottságoknak a jogot, hogy színházuk kapuit a föltételeknek meg nem felelő és jónak nem bizonyult társulatok előtt elzárhassák; és közvetlenebb módot és lehetőséget kell egyáltalán nyújtani arra, hogy mindama tendenciák, a melyek a kerületi rendszert elvben a magyar színészet fölvirágzásának jelentős tényezőjévé emelik, — a gyakorlatban is helyesen megvalósítva annak kiváló szolgálatot is tegyenek.

Mindezeket tájékoztatás szükségesnek tartottuk fölvetni most a változások küszöbén. Ugyanis az ezelőtt 3 évvel másodizben megalakított szinikerület egyik periódusza ez évi november 22-vel a szerződésnél fogva lejár és május hó végén esetleg június hó elején új alakulás elé nézünk. A helyi sziniügyi választmány tehát f. évi és hó 9-én és 10-én a főispán elnökle alatt tartott

kolta többé ezt a fogas kérdést. Ugy látszik, jól megmagyarázta neki Csikós Sándor.

*

A világ azonban csak nem fordul ki sarkaiból két egymást megértő szívet, különösen ha az egyik gentry lány, a másik reménybeli segéd tanárjelölt. Most is az történt, ami ilyen esetekben történni szokott. Mártát eljegyezte egy viharos életet élt báró, aki a házassággal akarta biztosítani, hogy tovább is kifogástalan tagja lehessen a mágnaskaszinónak.

A segédtanár?

Ugyan, Istenem! Ki vetne ügyet ezekre a romantikus nevelőcskékre. Egy szép napon csak elment fürdeni és nem jött haza többé. Még átlag elég indiskréta volt, hogy levelet is hagyott hátra, melyben az érdekeltnek bejelenteni szíves volt, hogy miért keresi a halált.

Ki is szívárgott az eset, mert midőn a Csikós Sándor örökségét leltározták (mennyi humor van egy némely kifejezésben) ráakadnak a szociálizmus veszedelmére.

Az egész sajtó azt hirdette, hogy ő a lángelme, elveiért halt meg. Voltaképen pedig nem azért. Sándor halálával Mártának oldotta meg azt a kérdést, amit a lórinclipék sem magyaráztak, hogy mi a szerelem.

Holdvilágos esteiken egy hamar öszülő szép asszony sétálgatva a platánok alatt, többször ismétli nagy lemondó hangon:

— Az igazi szerelem szerelmeért meg is tud halni.

ülésén, a melyen különben Mészáros Kálmán az orsz. sziniegyesület ügyvivő igazgatója és Hollosi Béla sziniigazgató is (ez utóbbi mint a május 1-től engedélyét vesztett B. Polgár Béla jogutódjának Hevesi Bélának a művezetője) jelen voltak, — tüzeten meg tárgyalta a kérdést és elvben az elmondottakból is érthető okokból, — a kerületi rendszerben való bentmaradás mellett nyilatkozott meg.

Azonban az alakuló gyűlésen határozottan fogja körvonalozni mindama jogos kívánalmait képviselője útján, a melyek mellett a kerületi rendszer a város sziniérdekeinek javára és a magyar színészet művészi és erkölcsi színvonalának emelésére irányuló működésével azoknak a föladatoknak legtökéletesebben megfelelhet, a melyek érdekében a kerületi rendszer életre hivatott.

Referens.

HIREK.

— **Gróf Kornis Viktor emlékezete.** Gazdasági Egyletünk nagyevű elnöke iránti kegyeletből elhatározta, hogy az egylet által „Köztelek-alapítvány“ czimen kezelt alapot — melyhez néhai is tetemes összeggel járult — ezután „Kornis Viktor gróf Köztelek-alap“ czim alatt kezelteti és az alapból annak idejében építendő épületet „Kornis-telek“-nek nevezi el.

— **Tanulóink az országos ifjúsági tornaversenyen.** A dr. Berzeviczy Albert vallás- és közoktatásügyi miniszter által elrendelt s folyó évi május hó 27. és 28. napjain a fővárosban a Csömöri-uti millenáris versenypályán megtartandó országos ifjúsági tornaversenyre a jelentkezők már majdnem teljes számban beérkeztek. Vidéki tanintézet 103 jelentkezett 3662 tanulóval, a négy évvel ezelőtt megtartott országos tornaversenyen 83 vidéki tanintézet vett részt 2690 tanulóval. A résztvevők száma előreláthatólag meg fogja közelíteni a 6000 et. A negyedfélezret meghaladó vidéki tanulók és kísérő tanáraik mintegy 400-an a fő- és székvárosnak ez alkalomra berendezendő községi és állami iskoláiban nyernek majd elszállásolást. Főgimnáziumunk az országos tornaversenyen egy 40 tagból álló csapattal vesz részt s egyuttal tanulmányi kirándulást is rendez Dr. Körösy György igazgató, Juhász Károly, dr. Lukinich Imre és Teleki Endre tanárok vezetése mellett Visegrád, Kovácspatak és Esztergom vidékére.

— **Májusi szerenád.** Az iparos ifjak önképzőköre május előestéjén, mint értesültünk, kellemeesen fogadott szerenáddal lepte meg Maléter Zoltán és Vásárhelyi Boldizsár urak családjait.

— **Kettős eljegyzés.** Szép családi ünnep folyt le május 7-én Désaknán, a közszeretben álló Wiesner Adolf bányafőnök házában. A bányafőnök két viruló szép leánya tartotta eljegyzését, ugyancsak két testvérrel: a nemrég elhunyt Németh János törvényszéki bíró két fiával. Dr. Németh Dezső ügyvédjelölt Wiesner Ferikét és Németh Jenő kir. törvényszéki aljegyző Wiesner Ilust jegyezte el.

— **Hangverseny.** A zenekedvelők egyesülete május hó 13-án a vármegyeház dísztermében hangversenyt és a hangverseny után táncestetélyt rendez. A hangverseny műsora ez: 1. „Oberon,“ nyitány zenekarra. Weeber C. M.-tól. Előadják: Pünkösti Jenőné urnő; Budai Elek, Czank N. János, Demeter Lajos, Ditrich Ignác, Duha István, Gerliczky Ferenc, Gerstmann Ödön, Heiman Albert, Juhász Károly, Konyári Ferenc, Némethi Gábor, Reisch Elek, Róth Simon, dr. Siorbán Vilmos. Sterba Dezső, Szabó György, Skalla Károly, Tauffer Lajos, Tóth Ferenc, dr. Vásárhelyi Béla, Vass Ödön és Wolff Bogdán urak. 2. a) Nem tudom én, dal Thern K.-tól; b) Bórdalok, dr. Horváth Ákostól. Férfi-szólamokra éneklők: Boér János, Czank N. János, Herman Venczel, Máthé Andor, Juhász Károly urak. 3. Magyar ábránd, hangversenymű, Grützmacher F.-tól gondokára. Előadja: Répai Andor ur, zongorán kíséri Répai Tivadar ur. 4. a) Őszi dal, Tarnay A.-tól; b) Búcsu, Tarnay A.-tól; c) Óh mily magasztos, dal Diénzel O.-tól. Éneklő: Pünkösti Jenőné urnő; zongorán kíséri: dr. Siorbán Vilmos ur. 5. Részletek Lohengrin operából. Wagner R.-tól, zenekarra: előadják az első pontban jelzett urnők és urak.

a regények olvasását, hanem a helyet csinálta. Gyors rohammal vette be szívet a nevelő, a ki pedig erről semmit sem tudott és még akkor a szocializmus veszedelmén elmélkedett.

Szép nyári alkonyat volt. A tájat szelid szellő bodrozta. A kert illatát az erdőszélre hajtotta, ahol összeolvadt vad, természetes, nyirkos, erdőillattal. Sándor talán épen rágondolt. Szinpadon is megtörténnek az ügyetlen szenecirozás esetén az efajta helyzetek. Márta közeledett. Egyenesen a dolognak vágott.

— Tudja miről gondolkozom?

Sándor a filozofterek hagyományos ügyetlen-ségével szeretett volna e perczen — melyet különben óhajta lesett — elsúlyedni.

— Miről?

— Hogy mi a szerelem? Magyarázza meg nekem tanár úr szabatosan, hogy mi ez?

A helyzet Sándort poétává avatta, körültekintett. Az erdő szélén lórinclipék kerengtek. Kékes, rozsdás szárnyaikat az alkonyodó nap aranyozta meg. Egy vízi lilium kelyhét nézték ki bizonynyára éjjeli szállásnak. Sándor a pápaszemes, a szociálizmus veszedelmének tudományos írója, hihetetlen enthusismussal kötött ezekbe a lórinclipékbe.

— Nézze Márta! Ezek magyaráznak. Lepke urfi és lepke kisasszony. Mennyi gyöngédség, milyen oladás. Ugy-e látja? Most csókolóznak. (Még csak nem is pirult el a fránya filizófter.) Kíváncsi a magyarázatra? Szó el nem mondhatja, de egy csók — az igen.

Hát én nekem nincs okom firtatni a dolgot. Azt azonban mondhatom, hogy Márta nem tud-

— **Házasság.** Papp Jenő és neje szül. Ballai Krémer Regina leányát Elzát folyó évi május hó 21-én délután fél 1 órakor fogja a dési m. kath. templomban Jonás Rudolf bankhivatalnokoltárhoz vezetni.

— **Polgári esküvő.** Etédi Sándor és Barcza Ilona — előbbi idősb Etédi Sándor ev. ref. egyházi, utóbbi id. Barcza Károly eszmadia iparos polgártársaink gyermeke, a napokban esküdtek örök hűséget. A házassági egybekötést, Duszárdi Károly és Kovács József tanuk jelenlétében, Ilosvay Jenő helyettes anyakönyvvezető teljesítette. Az egyházi áldást pedig, melyen násznagytanuk és nászasszonyokkal: Kovács József városi tisztviselő és Szilágyi Ferencz fazekas mester szerepeltek az ev. ref. templomban, nagytiszteletes Vársárhelyi Boldizsár adta az ifju párra. Macskási Anna és Barcza Mariska, mint nyoszolyóleányok; Takács István és Kontrai Imre, mint főfélék szerepeltek. Jelen voltak: az örömszülők, Szilágyi Gyula, Gecse Gyula fazekas iparosok feleségükkel, Gecse Anna, Macskási Antal és neje, ifj. Barcza Károly és Máté János, Budai Elek és Szabó György tanítók. Csujá Pál légátus. A kedélyes estebéden megszólalt az ifjak ajkán a vig kántus s végül a társaság örege-nagyja ajkán megcsendült a „Hymnusz” a magyar zsoltosma. Szép látvány volt ez együttes szívből fakadt népima, a szerény kis polgári hajlékban, hol tanító, pap és hive: Isten hatalmát egy szívvel hirdette. B.

— **1000 koronás adomány.** Beodrai Karácsonyi Andor, a hazai örménység egyik kiváló és széles körben ismert tagja, Tódorfi Lukács polgármester, mint a szamosujvári örmény muzeum-egylet elnökéhez 1000 korona adományt küldött.

— **Fürdő megnyitás.** Dr. Zakariás József tulajdonát képező kiváló gyógyhatású kéri gyógyfürdő, vasárnap április hó 30-án megnyitott. A fürdőző közönség már az első héten is nagy számmal kereste fel Kérőt, hol a közönség kényelméről ez idényben is a tulajdonos felügyelete alatt álló vendéglő gondoskodik.

— **A román helyesírás.** A balázsfalvi görög katolikus román érsekség a kormányzása alatt álló román egyházakban és iskolákban az akadémia által kiadott helyesírás használatát rendelte el.

— **Eladó korai székely tengeri.** A rosszul kelt tengerivetésnek kapával fészekvetés útján leendő kifoltozására alkalmas korai székely tengeriből a gazdasági egyletnél különként 18 fillérért kapható vetőmag, melynek bár csak 70% a csirázó képessége, azért ha 3—4 szemet dobnak kapa alá egy fészekbe, foltozási célokra meg teljesen alkalmas. Ezen székely tengeriből készpénzfizetés mellett csakis egyleti tagok kaphatnak és egyenkint legfeljebb 1—1 métermázsányit.

— **Hamisított élelmiszerek.** Mindennapos dolog az, hogy a közigazgatási hatóságok nyilvánosan pellengérré állítanak egyes kereskedőket élelmiszerhamisítás czímen, holott az illető kereskedők ezt a kihágást el sem követték. Ahhoz ugyanis, hogy a kereskedő az élelmiszereket hamisítsa, a legtöbb élelmiszernél egész gyárszerű berendezés szükséges, amivel a kereskedő nem rendelkezik. A kereskedő teljes jóhiszeműséggel adja el áruát, melyeket azonban a gyárak és itt is csaknem kivétel nélkül — a külföldi gyárak hamisítanak, aminek ódiuma azután a kereskedőre hárul. E nyilvánvalóan vizsgázás helyzettől szemben az Országos Magyar Kereskedelmi Egyesület ankétet tartott, mely kimondotta, hogy szükségesnek tartja az új élelmiszer-törvény megalkotását. Ezenkívül meg volna állapítandó legcélszerűbben kormányrendelet útján, hogy mi tekintendő egyes árucikkeknél hamisításnak és mi a megengedett minőségbeli eltérés. Szükséges volna még, hogy olcsóbb, lehetőleg ingyenes vizsgálati állomások létesítenek és hogy az élelmiszer-hamisítók elleni eljárás a bíróságok hatáskörébe utaltassék.

— **Közkereseti társaságok tagjainak virilis joga.** A törvényhatóságok egy idő óta azt a téves eljárást követték, hogy a közkereseti társaságok tagjait az üzlet után fizetett egyenes adó révén nem vették föl a virilisek közé. Ezt a téves rendszert most megdöntötte a közigazgatási bíróság, mikor kimondotta, hogy a törvényhatósági bizottság legtöbb adót fizető tagjai névjegyzékének megállapításánál a közkereseti társaságok által fizetett egyenes állami adók a cégtulajdonosok adójaként számbaveendők, ha magából az adóhivatal kimutatásából kitűnik, hogy az adó a társaság tagjai között miként oszlik meg, vagy pedig ha egyébként igazoltatik, hogy az adó alapját képező társasági vagyonhoz vagy jövedelemhez a társaság egyes tagjainak milyen arányban van joga.

— **A takarmánykiviteli tilalom feloldása.** Több lapnak azon hírével szemben, hogy a takarmánykiviteli tilalom a közelben fel fog oldatni, a Magyar Pénzügyi illetékes helyről nyert értesülése alapján azt jelenti, hogy az osztrák kormánynak ugyan meg volt a szándéka a tilalom feloldására, de ez a szándék a magyar kormány ellenállásán hajtótörést szenvedett és így a takarmánykiviteli tilalom feloldása az ősz előtt nem várható.

— **Ki akar építész lenni.** A budapesti m. kir. állami felső építő- ipariskolai (VII. Csömöri-út 74. sz.) rendes szakosztályának első évfolyamára a tanulók a jövő 1905—6. iskolai évre f. évi június 25-től július 1-ig jelentkezhetnek személyesen vagy levélben. Feltételek: legalább 15 éves életkor négy középiskolai (gimnázium), reál- vagy polgáriskolai osztály elvégzése s egészséges, fejlett testalkat. Szükséges iratok: keresztlevél, vagy születési bizonyítvány, a végzett összes középiskolai osztályokról szóló bizonyítvány, újraoltási bizonyítvány. Az előjegyzettek tartoznak négy hónapon át építésnél dolgozni s ezt a november 1-től 5-ig személyesen történő beiratkozásnál hiteles bizonyítvánnyal igazolni. Bővebb felvilágosítást készséggel ad az igazgatóság.

NYILT-TÉR.

Dunky fivérek

kolozsvári cs. és kir. udvari fényképészek

a felső-sétatéren levő műtermőkben

Désen

1905. évi május hó 14 és 15-én

fényképfelvételeket eszközölnek.

Kiadja a szerkesztőség.

HIRDETÉSEK.

FÜRED (CARBONÁCZ)

a kontinens legjobb gyógyhatású
köszvény, csúsz és reumatikus
bántalmak gyógyhelye.

GYÓGYEREDMÉNYEK MEGLEPŐEK.
Fürdőidény május 15-től szept. 15-ig.

Kényelmesen berendezett lakószobák, jó magyar és izr. konyhák, kitűnő italok, jutányos árak, különféle szórakoztató játékok állanak a gyógyvendégek rendelkezésére.

Az elő- és utóidényen, vagyis május 15-től jun. 15-ig, aug. 15-től szept. 15-ig.

a szobaárakból 20% engedmény; általános kedvezményben részesített egyesületi és testületi tagok, kellő igazolvány felmutatása ellenében az egész évadban 30% engedményben részesülnek.

Fürdőorvos Dr. ANKA GYÖRGY k-monostori körorvos.
Gyűjtő és kézbesítő posta e fürdőtelepen.
Vasuti állomás Nagybánya 10 kilométer távolság.

Fatömegeladási hirdetemény.

Kissomkut község határán eladjuk az erdőüzemterv szerint természetes határok között kijelölt, mintegy 761 kholdon cserzőkéreg termelésre is alkalmas, összesen 187 m³-re becsült, lábon álló fatömeget 500 kor. kikiáltási ár mellett, melyen alól jelzett fatömeget el nem adjuk, utóajánlatokat el nem fogadunk. Bánatpénz 50 korona.

Az árverés határideje: 1905. évi május hó 17-ik napjának d. e. 10 órája.

Az árverési és kötelező szerződési feltételek alóliert erdőgondnokságnál megtekinthetők.

Dés, 1905. évi május hó 10-én.

Kissomkúti volt úrbéresek képviselőjében a dési m. királyi járási erdőgondnokság vezetője:

Bodor Zoltán,

m. kir. főerdész.

Sz. 2307—1905. D. V. T.

Hirdetemény.

Az esküdtképes férfiak összeírására kiküldött bizottság közhírré teszi, hogy a város területén lakó minden férfi, tehát a város külterületén (határ) lakó is, a ki magyar honos, a folyó évben legalább 26. életévet betölti, a magyar nyelvet érti, azonban írni és olvasni tud és évenként legalább 20 korona egyenes államadót köteles fizetni; a mennyiben pedig időleges adómentességet élvez, husz korona egyenes állami adónak megfelelő értékű vagyonnal bir; vagy az adózásra való tekintet nélkül: köztisztviselő, lelkes, a magyar tudományos akadémia tagja, tudor, okleveles tanár, ügyvéd, mérnök, építész, hajóskapitány, gazdász, gyógyszerész, erdész, bányász, tanító, sebész, állatorvos, továbbá az, a ki a felsőbb művészeti vagy más felsőbb szakiskolát elvégezte, végül a ki a középiskolai záróvizsgálatot letette, folyó május hó 25. és 27-ik napjain d. e. 9 órától 12 óráig, d. u. 3 órától 5 óráig az alaplajstromba való felvétel végett a városház tanácskozási termében, működő összeíró bizottság előtt személyesen vagy meghatalmazott által is megjelenhetik.

Dés, 1905 május 9-én.

Gaal István,
bizotts. jegyző.

Ilosvay Jenő,
polgármester h. bizott. elnök.

1005 darab 3 kor. 84 fillér.

Rendelje meg: 1 aranyozott óra lánczczal 3 évi jótállás mellett. 1 nyakék imit. gyémántokkal, 1 zsebkész, 1 számológép, melylyel a legnehezebb számadást el lehet előismeret nélkül végezni. ehhez 1000 asztali-kellék az órával együtt, egymagában teljes értékkel bir, utánvét mellett 3 kor. 84 fillérért megkapja. — Ch. Kapelus, kiviteli áruház Krakau. — Nem tetsző árut kicseréljük s a pénzt visszaadjuk. — o o o o o Pontos czim kéretik. o o o o o

PÉNZ váltó nélküli betáblázásra.

Kölcsön 5¹/₂ és 6% kamat mellett kapható földbirtokokra és városi bérházakra.

Törlesztéses kölcsön földbirtokra és városi bérházakra

a következő föltételek mellett kapható:

Földbirtokra:	Városi bérházakra:
15 évi törlesztéssel 100 frt után*9 frt 70 kr.	18 évi törlesztéssel 100 frt után*9 frt 10 kr.
20 „ „ „ „ 8 „ 35 „	27 ¹ / ₂ „ „ „ „ 7 „ — „
25 „ „ „ „ 7 „ 40 „	32 „ „ „ „ 6 „ 42 „
30 „ „ „ „ 6 „ 58 „	41 „ „ „ „ 5 „ 92 „
35 „ „ „ „ 6 „ 45 „	45 „ „ „ „ 5 „ 98 „
50 „ „ „ „ 5 „ 32 „	

* Évi kamat és tőke fejében fizetendő törlesztés.

7—52

Bővebb felvilágosítás a megbízott irodájában.

Levélbeni fölvilágosításnál kéretik
20 filléres válaszbélyeget mellékelni.

Altörjai Mike Kálmán,
Dés, Kossuth Lajos-utca 33.

Szám 3784/AI. Szamosvölgyi vasút részvénytársaság.
Az 1894. évi XIII. t.-cikkkel kiadott egységesített engedélyokmány alapján alakult
„SZAMOSVÖLGYI VASÚT RÉSZVÉNYTÁRSASÁG“
t. cz. részvényesei ezennel meghívotnak
a Désen 1905. évi május hó 19-én d. e. 11 órakor
a vasúttársaság hivatalos helyiségében tartandó
XXXII-ik rendes közgyűlésére.

N a p i r e n d:

1. Jelentés az 1904. év üzleteredményéről, s az igazgatóság 1904. évi működéséről.
2. a) Az 1904. évről felállított zárszámadások előterjesztése, mérleg megállapítása és javaslat az üzleti felesleg hováfordítása iránt. Ezzel kapcsolatban:
2. b) A felügyelő-bizottság jelentése az 1904. évi mérleg megállapításáról, valamint az igazgatóságnak az üzleti felesleg hováfordítása iránt tett indítványáról.
3. Jelentés az alapszabályok 11. §-a alapján 1905. évben törlesztendő 45 drb elsőbbségi részvény kisorsolásáról.
4. A felügyelő-bizottsági tagok évi tisztelet-díjának megállapítása.
5. Az alapszabályok 40. §-a alapján 3 igazgatósági tag kilépése és két igazgatósági tag elhalálozása folytán üresedésbe jött 5 igazgatósági tagsági hely közül 4 hely betöltése és egy helynek üresen hagyása.
6. Öt felügyelő-bizottsági tag megválasztása.
Ezen napirendhez tartozó jelentések és előterjesztések, valamint az 1904. évről felállított zárszámadások és mérlegek a hivatalos órák alatt a t. cz. részvényesek által a szamosvölgyi vasút r. t. irattári helyiségében Désen eredetiben betekintheők.

Kivonat az alapszabályokból.

28. §. Ötszáz frt névszerinti értékű részvények birtoka egy szavazatra jogosít. Minden ily szavazattal bíró részvényesnek joga van a közgyűlés tanácskozásaiban személyesen vagy más szavazattal bíró részvényes, mint meghatalmazottja által részt venni és szavazatával élni. A kormány által az 1880. évi XXXII. törvény 2. §-a alapján illetőleg a kir. postaigazgatóság által az e részben kötött szerződés alapján átvett törzsrészvényeknek megfelelő szavazati jogot és pedig a nélkül, hogy a részvényeket letenni köteleztetnék, a pénzügyi és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium által kiküldendő képviselők által mindaddig, míg az átvett részvények az államkincstár birtokában maradnak, olyképen fogja gyakorolni, hogy a kormány képviselőinek szavazata az illető közgyűlésben képviselt többi szavazatok felével felérőnek fog számbavétni.
Egyébként azonban a szavazati jogok gyakorolhatására megkivántatik, hogy a részvények még le nem járt szelvényeikkel, vagy pedig, hogy a 20. §. értelmében a részvény letéteményezéséről nyert elismervény legfeljebb 3 nappal a közgyűlés megtartása előtt a társaság pénztáránál vagy ezenkívül az igazgatóság által e célból kijelölt más helyeken letétesse.
Azon részvényeseknek, kik a fentebbi határozatok értelmében részvényeiket, illetőleg az elismervényt idejekorán letették, belépti-jegyül igazoló-jegyek adatnak.
E jegyekben a letéteményezett részvények és a letéteményezőt megillető szavazatok száma kitüntetendő. A letéteményezett részvények vagy elismervények a közgyűlés befejezéséig letétben maradnak.
30. §. Közgyűlésen a részvényes szavazati jogát vagy személyesen, vagy egy másik szavazatképes részvényes, mint meghatalmazottja által gyakorolhatja. Egy részvényes azonban egy ily meghatalmazásnál többet el nem vállalhat.
A meghatalmazás alakjára nézve szükséges, hogy a meghatalmazó aláírása vagy hitelesítve legyen, vagy hogy a meghatalmazási okmány két tanu által legyen aláírva.
Gyámság alatt állók, jogi személyek, hatósági, kereskedelmi vagy egyéb testületek, részvénytársaságok, községek, valamint olyanok is, a kik legalább 20,000 frt névértékű részvényeknek tulajdonosai, szavazási jogukat a közgyűlésen törvényes vagy rendszertintű képviselők által gyakorolhatják, még akkor is, ha az utóbbiak maguk nem is részvényesek.
Az igazgatóság és a társulat tisztviselői az általuk letéteményezett és esetleg még letéteményezendő részvények alapján birt szavazási jogukat a közgyűlésen más ilyen joggal bíró részvényeshez hasonlóan gyakorolhatják.
A részvények csak a vasúttársaság központi főpénztáránál Désen és „Schoeller és tsa bankháznál Bécsben (I. Wildpretmarkt 10.) helyezhetők letétbe.“

Vagyon.

Számadási főzárlat 1904. évről.

Teher.

I. Az üzemben levő régi vonalak befektetési költségei:		Korona	fill.	Korona	fill.	I. Alaptőke.		Korona	fill.	Korona	fill.
Építés, ebben a kiegészítési munkák		15085658	81			a) törzsrészvénytőke 6085 ³ / ₄ drb á 1000 korona		6085750	—		
Forgalmi eszközök, ebben szaporítás		3651666	69			b) elsőbbségi részvénytőke 18377 ¹ / ₂ drb á 1000 korona		18377500	—		
Leltári tárgyak		227341	06			c) beváltott elsőbbségi részvénytőke		562000	—	25025250	—
Időközi kamatok		644028	84	19608695	40	II. Beruházások üzleti pénzekből				222812	43
II. Kibocsátási költségek				4318062	60	III. Hitelezők.					
III. Folyamatban lévő építési beruházások az állomások bővítése				20388	86	a) folyószámla hitelezők		214108	98		
IV. Az anyag és nyomtatvány készlet értéke.						b) biztosítékok, óvadékok		85580	—		
a) anyagszövet		165545	57			c) törzsvény-tartalék (jegyzett, de ki nem váltott törzsrészvényekért befolyt résztelek)		2843	32	302532	30
b) az anyagleltár készletének értéke		8679	73	174225	30	IV. Elsőbbségi részvénytőke hátralék.					
V. Pénztárak.						1904. év végével még beváltatlan elsőbbségi részvénytőke				1930	—
a) a központi főpénztár készpénzkészlete		71604	53			V. Üzleti fölőslég.					
b) az állomási kezelési pénztárak készpénzkészlete		32516	73	104121	26	1903. évről		32763	78		
VI. Adóssok és különféle.						1904. évről		843863	47	876627	25
a) a régi vonal törzsrészvényeseinek hátralékos tartozásai		4993	04								
b) a II-ik és III-ik alapszabály függelék szerint beruházásokra engedélyezett tőkefelemelésből rendelkezésre álló még ki nem bocsátott 1685 drb elsőbbségi részvény		1685000	—	1689993	04						
VII. Letétek				85000	—						
VIII. Az üzlet adóssainak tartozásai és különféle átfutó számlák egyenlegei				428665	52						
				26429151	98					26429151	98

Tartozik.

Üzleti számla 1904. évről.

Követel.

Czim	Üzleti kiadások	Korona	fill.	Korona	fill.	Czim	Rovat	Üzleti bevételek	Apahida-beszt. és Dés-zilahi		Besztercz-borgóbeszt. v.	
									korona	fill.	korona	fill.
III.	Igazgatási szolgálat kiadásai	139298	39			I.		Szállítási bevételek.				
IV. IX.	Pályafenntartási szolgálat kiadásai	204354	59			1	Személyek		494395	25	21419	13
XI. XIII.	Forgalmi szolgálat kiadásai	191244	24			2	Katonai szállítmányok		41010	47	155	84
XVI. XIX.	Vontatási- és műhelyszolgálatok kiadásai	281805	73			3	Podgyász szállítmányok		14166	02	302	24
XXI.	Anyagszertári szolgálat kiadásai	5115	—			4	Gyorsárú szállítmányok		23202	41	244	41
XXII.	Vasútvonalak és pályaudvarok üzletvitelért és használatáért fizetett összegek	97468	79			5	Teherárúk, állatok, katonai tárgyak és mellék-illetmények		959108	35	91286	40
XXIII.	Tulajdonkép nem vasútiüzemi és rendkívüli kiadások	78481	47			II.		Különféle bevételek.				
Összes kiadások 1904. évben				997368	21	6	b) tétel. A vonalon lévő összes épületek bevételei		2032	60		
1904. évi üzleti felesleg				843863	47	c)	Rakhelyek bérletéből folyó kamatok		7680	43	972	88
						d)	Föld és egyéb bérletek bevételei		487	02		
						7	Forgalmi eszközök hasznabére		166963	21		
						8	Távirda díjak		3976	88		
						12	Idegen felek részére teljesített munkák után felszámított hasznopótlékok		77	16		
						14	Egyéb bevételek		13750	98		
									194968	28	972	88
								1904. évi bevételek összesen	1726850	78	114380	90

Kiadások fősszege 997368²¹
Üzleti fölőslég 843863⁴⁷
Összesen . 1841231⁶⁸

Mindkét vonalról fősszeg 1841231 kor. 68 fill.

Az igazgató:

Maléter Zoltán s. k.

Dés, 1905. április hó 2-án.

A szamosvölgyi vasút részvénytársaság:

Br. Bánffy Dezső s. k.

Bokros Lajos s. k.

A főkönyvelő:

Boros Ödön s. k.

Jelen üzleti számla és számadási főzárlat a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítottván, megvizsgáltuk és azt tökéletesen rendben találtuk. — Dés, 1905. április hó 29-én.

A szamosvölgyi vasút részvénytársaság felügyelő-bizottsága:

Br. Bánffy Ferencz s. k.
f. b. tag.

Dr. Hankó Ödön s. k.
f. b. emök.

Bándy György s. k.
f. b. tag.

Nesselföld Viktor s. k.
f. b. tag.

Simó Béla s. k.
f. b. tag.

Nyomatott Demeter és Kiss könyvnyomdájában Dés 1905.